



# Aspangberg-St. Peter



Erntedankfest mit Aspanger Messe in St. Peter am Wechsel

40 Jahre Katholische Frauenbewegung / Kochbuchpräsentation

**In dieser Ausgabe:**

Kurz notiert ...	2	Agrarfolienentsorgung Herbst	11
Spendenaktion „...ein Stück Ferien!“, Senioren-Wohnprojekt Aktives Wohnen Aspangberg-St. Peter, Siedlungsstraßensanierung Mariensee, neuer Umweltgemeinderat		Kompostverkauf RHV Grüne Tonne	11
Gripeschutzimpfung	2	Ärzte-Notdienst 4. Quartal - Telef. Gesundheitsberatung	12
Buchpräsentation „Kapellen und Marterl in der Pfarre Unteraspang“	3	Seniorenbund, Pensionistenverband	13
NÖ Heizkostenzuschuss 2017/2018	3	Gratulationen zu Jubiläen, Neue Erdenbürger unserer Gemeinde - Fotos	14
Nationalratswahl 15. Okt. 2017	4	Bevölkerungsstatistik	15
Personal	4	Stellenausschreibungen	16
Musikschule aktuell, Volksschulen	5		
Schutz vor Dämmerungseinbrüchen	6	<b>Themen in dieser Ausgabe:</b>	
Buchsbaumzünsler	7	• Buchpräsentation „Kapellen und Marterl Pfarre Unteraspang“ am 5.11.2017	
Richtig Heizen - Energie- und Umweltberatung	7	• NÖ Heizkostenzuschuss	
Veranstaltungen - Ankündigungen, Rückblicke	8, 9	• Kochbuchpräsentation	
Sondermüllentsorgung Herbst	10	• Grünschnittabfuhr	
Grünschnittentsorgung	11		

## Kurz notiert .....

### „...ein Stück Ferien!“

Auch heuer konnte mit der Spendenaktion „...ein Stück Ferien!“ in der Gemeinde Aspangberg-St.Peter ein tolles Ergebnis erzielt werden.

€ 1.755,30 wurden von den Bürgern der Gemeinde Aspangberg-St.Peter gespendet und von Herrn Bürgermeister ÖkR Bauer an die Bezirkshauptmannschaft Neunkirchen übergeben.

Im Namen Aller und besonders im Namen der Kinder, denen diese Aktion zu Gute gekommen ist, dürfen wir uns bei den Spenderinnen und Spendern bedanken.



Dank gilt auch jenen Ortsbauernräten und einigen Gemeinderäten, die diese Sammlung für die Gemeinde so erfolgreich durchgeführt haben.

### Aktives Wohnen Aspangberg-St.Peter

Das Seniorenwohnprojekt „Aktives Wohnen Aspangberg-St.Peter“ schreitet zügig voran.

Die bereits angemeldeten Interessenten hatten am 5. Oktober 2017 die Mög-



Bgm. ÖkR Josef Bauer und einige Mitglieder des Gemeinderates überzeugten sich am 5.10.2017 selbst vom Baufortschritt.

lichkeit sich vom Baufortschritt zu überzeugen und ihre Wohnungsreservierung zu konkretisieren.

Baulich soll das Projekt mit Ende des Jahres abgeschlossen sein. Der Einzug für die Bewohner ist zu Jahresbeginn 2018 geplant.

Wohnungsinteressenten können sich bei der Gemeinde oder direkt bei der Projektberaterin Frau Christine Beier-Fischer, Tel. 0664/857 2498, E-Mail: [c.beier-fischer@aurabau.at](mailto:c.beier-fischer@aurabau.at) melden.

### Siedlungsstraßensanierung Mariensee

Wie von den Anrainern sicher schon bemerkt sind die Arbeiten zur Siedlungsstraßensanierung in Mariensee im Bereich der ehem. Volksschule voll im Gang. Der gegenständliche Straßenabschnitt wird von der Oberflächenentwässerung bis zur Fahrbahn einer Komplettsanierung unterzogen. In den nächsten Wochen soll die Neuverlegung des Regenwasserkanals abge-

schlossen werden. Im Anschluss an diese Arbeiten wird die Fahrbahnsanierung erfolgen. Die Baustelle soll noch vor dem nahenden Winter abgeschlossen sein. Die Gesamtkosten für dieses Vorhaben belaufen sich auf rd. € 270.000,-.

Die Fahrbahnsanierung (Asphaltierung usw.) wird durch die Fa. Swietelsky, 2620 Natschbach-Loipersbach, durchgeführt. Sollte Interesse an einer Sanierung von privaten Flächen bestehen, dann kann man sich an Hr. DI Schreiner, Tel. 0664/825 50 74, wenden.



Die Siedlungsstraße im Bereich der ehem. Volksschule Mariensee wird derzeit einer kompletten Sanierung - von der Regenentwässerung bis zur Fahrbahn - unterzogen.

### Neuer Umweltgemeinderat der Gemeinde Aspangberg-St.Peter

In der Gemeinderatssitzung am 14.09.2017 wurde Herr GR Karl Pretsch als neuer Umweltgemeinderat nominiert.



## Grippeschutzimpfung 2017

Im Fachgebiet Gesundheitswesen der Bezirkshauptmannschaft Neunkirchen, Erdgeschoß, Zimmer 06A, werden vom

**7. November bis 22. Dezember 2017**

jeden Dienstag von 8:00 - 12:00 Uhr und von 16:00 - 18:00 Uhr sowie freitags von 8:00 - 12:00 Uhr Grippe-schutzimpfungen durchgeführt.

Die Kosten der Impfung betragen € 18,20. Der Impfstoff ist in der Bezirkshauptmannschaft Neunkirchen vorrätig.

Nähere Auskünfte werden bei der Bezirkshauptmannschaft Neunkirchen, Fachgebiet Gesundheitswesen, Tel. 02635/9025 DW 35576 erteilt.



## Buchpräsentation „Kapellen und Marterl in der Pfarre Unteraspang“



Frau SR Helene Höller bei der ersten Präsentation ihres Buches „Kapellen und Marterl in der Pfarre Unteraspang“.

Am 15. September 2017 hat Frau Schulrätin Helene Höller im Sitzungssaal der Gemeinde Aspangberg-St. Peter ihr jüngst fertiggestelltes Buch „Kapellen und Marterl in der Pfarre Unteraspang“ den Vertretern der politischen Gemeinden der Pfarrgemeinde Unter-Aspang präsentiert und einen kurzen Auszug aus ihrem Werk preisgegeben.

Die ausführliche Buchpräsentation findet im Rahmen der Initiative

niederösterreichische  
**DORF & STADT**  
erneuerung

„Geschichte & Kultur an der B54“ am **Sonntag, 5. November 2017** um 17 Uhr, im Pfarrsaal der **Pfarre Unter-Aspang** statt. Im Rahmen der Buchvorstellung wird Frau Höller dort aus ihrem neuen Buch auszugsweise vorlesen.

Frau Helene Höller hat in den vergangenen Jahren ausführliche Recherchen über die Kapellen, Marterl und Flurdenkmäler im Bereich des Pfarrgebietes Unter-Aspang durchgeführt und hat diese Hintergrundgeschichten in ihrem Buch zusammengefasst.

Die Umsetzung des Buches wurde neben den politischen Gemeinden der Pfarrgemeinde Unter-Aspang auch im Rahmen der Aktion „Stolz auf unser Dorf“ der NÖ Dorf- & Stadterneuerung unterstützt.

Ab 6. November 2017 ist das Buch in beiden Gemeindeämtern und



im Buchfachhandel SKRIBO Moschna, Aspang, erhältlich.



Ing. Walter Ströbl, NÖ Regional GmbH, Bgm. Engelbert Ringhofer, Gde. Thomasberg, Bgm. Doris Faustmann, Gde. Aspang Markt, GfGR Martha Rainer, GfGR Ing. Ernst Fischer, Vizebgm. Bernhard Brunner, Bürgermeister ÖKR Josef Bauer und Pfarrer KR Franz Kager gehörten zu den ersten, die einen Einblick in das Buch von Frau SR Helene Höller erhielten.

## NÖ. Heizkostenzuschuss 2017/2018



Die NÖ Landesregierung hat beschlossen, sozial bedürftigen NiederösterreicherInnen einen einmaligen **Heizkostenzuschuss** für die Heizperiode 2017/18 in der Höhe von **€135,-** zu gewähren.

Den NÖ Heizkostenzuschuss können NÖ LandesbürgerInnen erhalten, die einen Aufwand für Heizkosten haben und deren monatliche Brutto-Einkünfte den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz gemäß § 293 ASVG nicht überschreiten.

**Richtsätze (für 2017):** Bruttoeinkommen: Für Alleinstehende € 889,84, für Ehepaare € 1.334,17, zuzüglich € 137,30 für jedes Kind (Familienbeihilfenbezug), Hinzurechnungsbetrag für jede weitere erwachsene Person im Haushalt € 444,33.

**Anträge** sind **bis 30. März 2018** über das Gemeindeamt möglich, wo auch die Antragsformblätter aufliegen.

**Nachweise:** Alle geeigneten Nachweise für den Bezug von Pensionen, Arbeitslosengeld, Notstandshilfe, für den Bezug von Kinderbetreuungsgeld können anerkannt werden. Als Kontoverbindung wird die IBAN benötigt. Zur Antragstellung ist die Sozialversicherungsnummer erforderlich.

**Ausgenommen** von der Förderung sind Personen, die keinen eigenen Haushalt führen, BezieherInnen der bedarfsorientierten Mindestsicherung, Personen, die keinen eigenen Heizaufwand haben, weil sie einen privatrechtlichen Anspruch auf Beheizung der Wohnung

bzw. Beistellung von Brennmaterial besitzen (Ausgedinge, Pachtverträge, Wohnrechte usw.).

Für Informationen steht Ihnen das Bürgertelefon des Landes NÖ, Tel. 02742 / 9005—9005 oder unser Gemeindeamt gerne zur Verfügung.

[www.noegv.at/hkz](http://www.noegv.at/hkz)



## Nationalratswahl 2017 – Sonntag, 15. Oktober 2017

Als **Wahltag** wurde **Sonntag, der 15. Oktober 2017** festgesetzt.

### Wer darf wählen?

Wahlberechtigt ist jeder österreichische Staatsbürger, der spätestens am Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet hat, vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen ist, in der Gemeinde seinen Hauptwohnsitz hat und am Stichtag (25.07.2017) in der Wählerevidenz der Gemeinde eingetragen ist.

Nationalratswahl 2017 in der Gemeinde Aspangberg-St.Peter:

### Wahllokale:

- Mehrzweckgebäude am Hoffeld, Hoffeld 10, für den Wahlsprengel I
- Gasthaus „Peterwirt“, St. Peter a.W. 6, für den Wahlsprengel II

### Wahlzeiten:

Von **08.00 bis 16.00 Uhr** durchgehend haben beide Wahllokale geöffnet.

Alle Wahlberechtigten haben bereits eine eigene **VERSTÄNDIGUNGSKARTE** mit den Daten über Wahllokal und Wahlzeit und detaillierte Informationen zur Wahl zugesandt bekommen.

men.

### Wählen mit Wahlkarte:

Falls Sie am Wahltag verhindert sind, das Wahllokal in der Gemeinde aufzusuchen, können Sie mit einer **WAHLKARTE** Ihre Stimme abgeben.

Mit einer Wahlkarte können Sie

- am Wahltag in jedem **Wahllokal in Österreich**,
- sofort nach Erhalt der Wahlkarte im Weg der **Briefwahl**,
- falls Sie doch in Ihrem Wahlsprengel sind, **im zuständigen Wahllokal**,
- oder als Bettlägeriger vor der fliegenden Wahlbehörde

wählen.

Wenn Sie eine Wahlkarte beantragt haben ist die Stimmabgabe ohne Wahlkarte nicht möglich!

Beantragen können Sie eine Wahlkarte bei der Gemeinde, mündlich (persönlich), schriftlich oder über [www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at)

Die Wahlkarte wird von der Gemeinde an die gewünschte Adresse zugesandt bzw. persönlich übergeben.

Schriftliche Anträge auf eine Wahlkarte können bis **Mi., den 11.10.2017** gestellt werden. **Mündliche Anträge** auf eine Wahlkarte sind bis **Fr., den 13.10.2017, 12:00 Uhr** möglich (bei persönlicher Abholung).

### Weitere Auskünfte:

#### Bundesministerium für Inneres

Telefon: 0/501150 DW 4400

[wahl@bmeia.gv.at](mailto:wahl@bmeia.gv.at)

[www.bmeia.gv.at/reise-aufenthalt/leben-im-ausland/wahlen](http://www.bmeia.gv.at/reise-aufenthalt/leben-im-ausland/wahlen)

#### Gemeindeamt Aspangberg-St.Peter

Telefon: 02642/52352

[gemeinde@aspangberg-st-peter.gv.at](mailto:gemeinde@aspangberg-st-peter.gv.at)

[www.aspangberg-st-peter.gv.at](http://www.aspangberg-st-peter.gv.at)

### Hinweise zur Briefwahl

Die Briefwahlkarten müssen spätestens am Wahltag, 15. Okt. 2017 um 17:00 Uhr bei der Bezirkswahlbehörde (BH Neunkirchen) **per Post, Boten oder persönlich** einlangen.

**Die „Briefwahl-Wahlkarte“ kann auch am Wahltag bis Wahlschluss, 16:00 Uhr, in einem Wahllokal der Gemeinde persönlich oder per Boten abgegeben werden.**

## Personal



Frau Bauer war 10 Jahre lang als „guter Geist“ (Raumpflegerin) in der Gemeinde tätig.

Frau Renate Bauer hat 10 Jahre lang als Raumpflegerin das Gemeindeamt, die Aufbahnhalle und das Mehrzweckgebäude in Schuss gehalten. Mit 1. August 2017 hat Frau Bauer ihren



Elisabeth Schicho

wohlerbenden

Ruhestand ange-treten.

Als Nachfolgerin von Frau Bauer wurde Frau Elisabeth Schicho, Mariensee 33, seit Mai 2017 als Raumpflegerin in den Gemein-

dedienst aufgenommen. Auch im Kindergarten Hoffeld gibt es eine personelle Änderung. Frau Andrea Luef, unsere langjährige Kinder-



Claudia Hartl

Kinderbetreuerin aufgenommen.

betreuerin, nimmt mit 1. September 2017 die Reduktion der Arbeitszeit im Zuge der Altersteilzeit in Anspruch. Für das freigewordene Stundenausmaß wurde Frau Claudia Hartl, Innerneuwald 43, ab September 2017 als



## Musikschule aktuell

### Kindermusical „Schwein gehabt – da rocken ja die Hühner“

Das Musicalprojekt der Musikschule Aspang unter der Gesamtleitung von Viktoria Konopiski begeisterte den übervol-



Piggy (Larissa Binder) und „ihr“ Bauer (Victoria Brunner)

len Saal der NMS Aspang. Mit viel Geschick baute sie in die Handlung des Musicals das Bläserensemble, das Gitarrenensemble, die Ballett-

gruppe, die Volkstanzgruppe und sogar die Schlagzeuggruppe mit einer genialen STOMP Einlage der Bauern ein!

Begleitet wurde das Musical ganz hervorragend von der Schüler-Lehrer-Band. Im lustigen Bühnenbild agierten, erzählten und sangen die 32 engagierten DarstellerInnen der



Die Hühner und Küken

begleitet wurde das Musical ganz hervorragend von der Schüler-Lehrer-Band. Im lustigen Bühnenbild agierten, erzählten und sangen die 32 engagierten DarstellerInnen der

[www.musikschule-aspang.at](http://www.musikschule-aspang.at)

Bericht u. Fotos: Musikschule Aspang



Die Kinder und Jugendlichen von „Musicalfieber“

„Musicalfieber“ Gruppe von fünf bis vierzehn Jahren lebendig und wortdeutlich, als stünden sie täglich auf der Bühne! Die hervorragenden Kostüme und die kunstvolle Maske ließen das Publikum noch tiefer in die Geschichte eintauchen.

(Bericht: Brigitte Berger-Görlich, Musikschulmanagement NÖ)

**Musikgarten** (Eltern-Kind Gruppe für Kinder von ca. 1 ½ bis 4 Jahre): Freitags, 10:00-10:40 Uhr, Start: 15. September 2017  
Anmeldung und Information bei Yvonne Tauchner (0699 11948130)

**Volkstanzgruppe für Kinder und Jugendliche**  
Dienstags, 17:20 – 18:10 Uhr, 14-tägig,  
Start: 26. September 2017

**Information und eventuelle Nachanmeldung zum Musikschulunterricht für das Schuljahr 2017/18 bei Musikschulleiter Peter Karlinger (0664 3116559).**

## Volksschule – Schulstartaktion



1. Klasse der Volksschule Ober-Aspang



1. Klasse der Volksschule Unter-Aspang

Zum Schulstart der beiden ersten Klassen der Volksschule Ober- und Unter-Aspang überbrachten Bürgermeisterin Doris Faustmann und Bürgermeister ÖKR Josef Bauer ein

„Schulstartpaket“ für jedes Kind mit zahlreichen Utensilien, die man für den Schulalltag gebrauchen kann.

**POLIZEI** 

**KRIMINALPOLIZEILICHE BERATUNG**



### Im Schutz der Finsternis

Im Herbst setzt die Dämmerung schon zeitig ein. Während viele noch arbeiten, suchen sich Einbrecher am Abend im Schutz der Dunkelheit ihre Tatorte aus. Sie kommt jedes Jahr wieder, die Zeit der Dämmerungseinbrüche. Wie können Sie sich davor schützen?

#### Hier unsere Tipps:

- **Viel Licht – sowohl im Innen- als auch im Außenbereich.**  
Beim Verlassen des Hauses oder der Wohnung in einem Zimmer das Licht eingeschaltet lassen; Bei längerer Abwesenheit Zeitschaltuhren verwenden und unterschiedliche Einschaltzeiten für die Abendstunden programmieren.  
Im Außenbereich Bewegungsmelder und starke Beleuchtung anbringen, damit das Licht anzeigt, wenn sich jemand dem Haus nähert.
- **Bei längerer Abwesenheit einen Nachbarn ersuchen, die Post aus dem Briefkasten zu nehmen,** um das Haus oder die Wohnung bewohnt erscheinen zu lassen. Aus demselben Grund im Winter Schnee räumen oder räumen lassen.
- **Keine Leitern, Kisten oder andere Dinge, die dem Täter als Einstiegs- bzw. Einbruchhilfe dienen könnten, im Garten liegen lassen.** Außensteckdosen ab- oder wegschalten.
- **Lüften nur wenn man zu Hause ist, denn ein gekipptes Fenster ist ein offenes Fenster und ganz leicht zu überwinden** (trotz versperrbarer Fenstergriffe).
- **Nehmen Sie vor der Anschaffung von mechanischen oder elektronischen Sicherungseinrichtungen die kostenlose und objektive Beratung** durch die **Kriminalpolizeiliche Beratung** in Anspruch.
- **Zeigen Sie verdächtiges Verhalten in Ihrer Nachbarschaft unter der österreichweiten Rufnummer 059 133 an.** Sie können damit einen aktiven Beitrag zur Erhöhung der Sicherheit in Ihrer Region leisten.

.WISSEN SCHÜTZT

**GEMEINSAM.SICHER**  
in Österreich

Für weitere Fragen und Beratung steht Ihnen Ihr  
Sicherheitsbeauftragter der Polizeiinspektion

Aspang gerne zur Verfügung!

Manfred OTTER, AbtInsp.

Tel.: 059 133 3351

E-Mail: [manfred.otter@bmi.gv.at](mailto:manfred.otter@bmi.gv.at)



# Informationen, Tipps



## Buchsbaumzünsler

Der Buchsbaumzünsler ist weiter auf dem Vormarsch. Dieser recht hübsche und nachtaktive Kleinschmetterling ist aus Ostasien eingeschleppt worden und seine Raupen können bei Buchsbaum einen Kahlfraß verursachen.

Neu ist, dass vermehrt von Zünslerverpuppungen auf Komposthaufen oder in Biotonnen berichtet wird. Deshalb wird empfohlen, dass kleinere Mengen abgeschnittener Zweige unbedingt in Plastiksackerl verpackt im Restmüll entsorgt werden sollten. Mittlere Mengen könnten im Garten vergraben oder mit etwa 10cm Erde bedeckt werden.

Wenn die Möglichkeit des Verbrennens in Anlagen besteht, dann ist ein Verbrennen der Zweige dem Entsorgen im Mistkübel vorzuziehen.

Keinesfalls sollten befallene Pflanzenteile offen kompostiert, in die Biotonne oder auf die Grünschnitt-Sammelplätze der Gemeinde gebracht werden. Die sich dort noch entwickelnden Falter können

bis zu 5km weit fliegen und sich so weiter verbreiten.

Hier die wichtigsten Maßnahmen um dem Buchsbaumzünsler umweltfreundlich und effektiv Herr zu werden:

- **Beobachten!** Die sehr kleinen Jung-raupen fressen zunächst auf der Blattunterseite; mit zunehmenden Wachstum fressen sie dann die ganzen Blätter sowie alle grünen Teile und bilden dichte Gespinste an der Buchspflanze.
- **Wegschneiden** und sicheres Entsorgen stark befallener Pflanzenteile NACH einer Spritz-Behandlung.
- Tropfnasse **Spritzungen** mit Präparaten, die *Bacillus thuringiensis* enthalten („XenTari“). Die Raupen sterben durch diese „Raupenkrankheit“ sehr schnell ab und Nützlinge werden geschont. Die Blattunterseite sollte unbedingt mit behandelt werden.
- Spritzungen mit Neem („Bio Schädlingsfrei Neem“) wenn die Raupen unter 2cm groß sind. Mittel mit dem Neem-



Buchsbaumzünsler mit Gespinst  
©Fiona Kiss, Natur im Garten

Wirkstoff wirken leicht verzögert aber sehr effektiv! Neem verhindert die weitere Häutung der Raupen und die Tiere sterben ab. Zudem wird der Fraß der Raupen stark gebremst.

- Neem wird wie *Bacillus thuringiensis* durch den Blattfraß aufgenommen; ein Treffen der Raupen mit dem Mittel ist also nicht notwendig. Es muss aber tropfnass gespritzt werden!
- Sollten schon starke Gespinste vorhanden sein, dann muss mit hohem Druck gespritzt werden, um auch das Innere dieser Pflanzenteile zu benetzen.

**Veranstaltungs- und Gartentipps erhalten Sie am „Natur im Garten“-Telefon 02742/ 74 333**  
oder unter [gartentelefon@naturimgarten.at](mailto:gartentelefon@naturimgarten.at), [www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at)

## Richtig Heizen – So kommt man mit wenig Geld über die kalten Tage



Der Winter kommt bestimmt und die nächste Kältewelle steht vor der Tür. Wer ein paar einfache Regeln befolgt und seine Heizung richtig einstellt, kann viel Energie und Geld sparen.

### Richtig Lüften

In der Heizsaison sollte man besonders auf das persönliche Lüftungsverhalten achten: Zu wenig Lüftung kann zu Schimmel führen, zu viel oder falsches Lüften zu hohen Energiekosten. Richtig Lüften bedeutet einmal pro Stunde für kurze Zeit Stoßlüften, auf keinen Fall sollten die Fenster nur gekippt werden.

### Heizsystem optimieren

Wenn die Heizkörper gluckern oder gar

nicht warm werden, hilft entlüften: Einfach das entsprechende Ventil an jedem Heizkörper bei eingeschalteter Heizung mit einem Entlüftungsschlüssel so lange öffnen, bis die Luft entwichen ist. Unbeachtete Energiefresser sind ungedämmte Heizungsrohre. Durch das Dämmen der Heizungsrohre gelangt die Wärme genau dorthin, wo sie gebraucht wird: In die Wohnräume! Das Dämmmaterial ist sehr günstig und kann selbst angebracht werden.

### Idealtemperatur für jedes Zimmer

Nicht alle Räume müssen gleich stark beheizt werden: In Wohnräumen liegt bei alten Gebäuden die Wohlfühl-Temperatur bei etwa 22 °C, am Gang, in Schlaf- und Abstellräumen kann die Temperatur abgesenkt werden. Wenn ungenutzte Räume genauso beheizt wer-



© Doris Seebacher

den wie Aufenthaltsräume, geht viel wertvolle Energie verloren. Die Absenkung der Raumtemperatur um nur 1 °C bringt bereits eine Energieersparnis von 6 Prozent! Ein Thermostatventil hilft die Temperatur in jedem Zimmer zu regulieren: Das Ventil dreht die Heizung ab einem bestimmten, eingestellten Richtwert einfach ab!



Weitere Informationen finden Sie unter [www.energieberatung-noe.at](http://www.energieberatung-noe.at)

☎ 0 2 7 4 2 - 2 2 1 4 4

# Veranstaltungen – Ankündigungen

Mitte Oktober bis Mitte Dezember 2017 (Auszug)		
Datum	Beginn	Nähere Bezeichnung der Veranstaltung (Veranstaltungsort, Veranstalter, etc.)
So., 15. Okt.	11.30 – 14.30 Uhr	<b>HERBST-BRUNCH</b> im Café-Restaurant Erika, Erika Handler, Höll 53 (um Tischreservierung wird gebeten: 02642/52453)
Fr., 20. Okt.	18.30 Uhr	<b>„DIE KRAFT DEINER GEDANKEN“</b> Workshop mit Silvia Koglbauer, Praxis Inti-Energethik, Vögelhöfen 29, Anmeldung: Tel. 0650/4453032, <a href="http://www.inti-energethik.at">www.inti-energethik.at</a>
Sa., 21. Okt.	18.30 Uhr	<b>TROMMEL-ENTSPANNUNG</b> mit Silvia Koglbauer, Praxis Inti-Energethik, Vögelhöfen 29, Anmeldung: Tel. 0650/4453032, <a href="http://www.inti-energethik.at">www.inti-energethik.at</a>
Mi., 1. Nov. - So., 12. Nov. und jeden Sonn- u. Feiertag im Dezember	11.30 – 14.30 und 18 – 21 Uhr	<b>WILDBRET-WOCHEN</b> im Café-Restaurant Erika, Erika Handler, Höll 53 (um Tischreservierung wird gebeten: 02642/52453)
Fr., 3. Nov.	16 Uhr	<b>STELZEN- UND WURSTSCHNAPS</b> im Gasthaus Höller, Hauptstraße 11, Aspang, Seniorenbund Aspang
Sa., 4. – So., 5., Sa., 11. – So., 12., Sa., 18. – So., 19. Nov.	11 Uhr	<b>GANSLESSEN</b> im Alpengasthaus „Zum Wechselblick“ Platzer, Pözlbauer Franz, Mitterneuwald 28 (auf Vorbestellung – Tel. 02642/7200)
So., 5. Nov.	17 Uhr	<b>GESCHICHTE &amp; KULTUR AN DER B54</b> , Helene Höller liest aus ihrem neuen Buch „Kapellen und Marterl in der Pfarre Unter-Aspang“, im Pfarrheim Unter-Aspang, Gemeinden Aspang Markt & Aspangberg-St. Peter
So., 12. Nov.	13.00 Uhr	<b>5. MITEINANDER SINGEN</b> in der Herrgottschnitzer Franz-Kaupe-Hütte, Alexandra Rudolf, St. Peter a. W. 86
Sa., 18. Nov.	17 Uhr	<b>JUBILÄUMSKONZERT</b> 60 Jahre Musikschule Aspang, im Festsaal der NMS Aspang
Mi., 22. Nov.	19.30 Uhr	<b>DIETLINDE &amp; HANS WERNERLE</b> – Kabarett in der NMS Aspang, VVK € 25,-, AK € 28,-, <a href="http://www.ganserlberger.at">www.ganserlberger.at</a> , Tel. 0664/4454415
im Dezember: samstags, sonn- u. feiertags	11 Uhr	<b>LAMMSPEZIALITÄTEN</b> im Alpengasthaus „Zum Wechselblick“ Platzer, Pözlbauer Franz, Mitterneuwald 28 (auf Vorbestellung – Tel. 02642/7200)
jeden Montag und Donnerstag	18.30 – 20.00 Uhr	<b>ALLGEMEINES TURNEN</b> im Sporthaus des USC Mariensee

## Saisonkartenvorverkauf

**18.11. und 19.11.2017**  
**25.11. und 26.11.2017**

jeweils von 10:00-12:00 Uhr  
in der Simas-Hütte  
Außerneuwald 94, 2870 Aspangberg-St. Peter

**Vorverkaufspreise:**  
Saisonkarte Erwachsener € 83,-- (statt € 99,--)  
Saisonkarte Kind € 55,-- (statt € 65,--)

*Saisonkarten sind bis 10.12.2017 zu den Vorverkaufspreisen erhältlich.*

**Vorbestellungen sind ab sofort auf unserer Homepage möglich.**

[www.simas-lifte.at](http://www.simas-lifte.at)





**Haus der Geschichte**  
ab 20. September 2017  
MUSEUM NIEDERÖSTERREICH

Einblick gewinnen. Geschichte verstehen.

Erleben Sie 1.000 Jahre in einem Tag & 1.000 Jahre in einer Stunde!  
Unser Haus der Geschichte nimmt Sie mit in die Geschichte Niederösterreichs, Osterreichs und Europas. Sie bestimmen selbst durch die Zeit wandern und gehen durch die Zeit wandern und gehen durch die Zeit wandern und gehen durch die Zeit wandern.

Wir präsentieren die Geschichte in die Gegenwart, wollen der Zeit der Zeit ab Mitte des 19. Jahrhunderts.

**Das neue Magazin aus der NÖN EDITION Geschichte**

**JETZT NEU!**

Wiederentdecken Sie die Geschichte Niederösterreichs, wenn Sie zum ersten Mal ein Reisehandbuch, das die Reisehandbücher und einführlich der Reise. Hier die Geschichte Österreichs schreiben, wenn wir alle die Geschichte Niederösterreichs schreiben.

Jetzt bestellen! Vorverkaufspreis € 3,90 (statt € 5,00)

# Veranstaltungen – Ankündigungen, Rückblicke

## Klimawandelanpassung

**Klimawandelanpassung**  
*Es ist an der Zeit,  
zu reagieren!*

Wir - die Klimawandelanpassungsmodellregion Bucklige Welt-Wechseland (KLAR!) - freuen uns, Sie zu einer dreiteiligen Vortragsreihe rund ums Thema Klimawandel einladen zu dürfen!



**1**

**Forstwirtschaft für die Zukunft der Region**  
19. Oktober um 19.30 Uhr | Krumbacherhof in Krumbach

Wie müssen wir bereits heute in der Forstwirtschaft reagieren, damit wir auf den zukünftigen Klimawandel vorbereitet sind? Diese Frage werden wir mit Universitätsprofessor DI Dr. Manfred Lexer vom Institut für Waldbau der Universität für Bodenkultur diskutieren.



**2**

**Klimawandel bringt Natur ins Schwitzen**  
17. November um 19 Uhr | Grand Hotel in Lanzenkirchen

Der Klimawandel findet bereits statt und es ist an der Zeit, dass wir darauf reagieren und eine Anpassung in den Gemeinden der KLAR!-Region starten. Freuen Sie sich auf Fachinput zu speziellen Auswirkungen des Klimawandels auf Ökosysteme wie Gärten, Naherholungsgebiete und der bedrohten Vielfalt der Natur.



**3**

**Folgen des Klimawandels und seine Auswirkungen aufgrund von Wetterextremereignissen**  
22. November um 19 Uhr | Burgkeller in Feistritz

Wie können wir uns bereits jetzt an den Klimawandel anpassen und was sind die regionalen Klimaprognosen? Erfahren Sie außerdem mehr zu speziellen Auswirkungen von Wetterextremereignissen auf die Gemeinden der KLAR!-Region und holen Sie sich Tipps für den Selbstschutz!

buckligewelt-wechseland.at



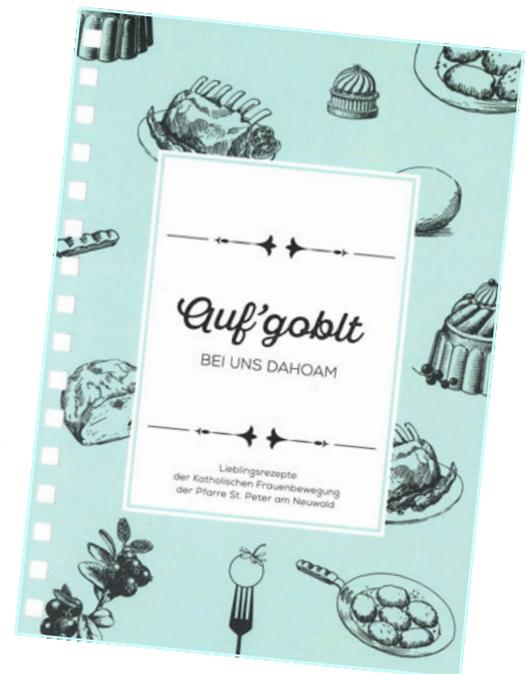




## Erntedank / Koch-Buchpräsentation

Im Rahmen des Erntedankfestes in der Pfarre St. Peter am 24.09.2017 präsentierte die Katholische Frauenbewegung ihr Kochbuch „Auf’goblt bei uns dahoam“. Anlass für die Bucherstellung war das 40-jährige Bestehen der Katholischen Frauenbewegung der Pfarre St. Peter am Neuwald. Die Mitglieder der Frauenbewegung haben auf rd. 200 Seiten erprobte Lieblingsrezepte aus dem Bereich der Pfarre St. Peter am Neuwald zusammengetragen.

Erhältlich ist das Buch zum Preis von € 20,- im Gasthaus Bergland, St.Peter a.W. 79, in der Buchhandlung SKRIBO Moschna und in den Gemeindeämtern Aspangberg-St.Peter und Aspang Markt.



## „Die B54 brennt“ - „Höllengefeuer“



Am 16. September 2017 hieß es wieder „Die B54 brennt“. Entlang der Landesstraße B54 wurden zahlreiche Veranstaltungen abgehalten. Das Café-Restaurant Erika, Fam. Handler, kochte „höllische“ Kulinarik auf. „Gössl und seine Freunde“ sorgten für die musikalische Unterhaltung. Die Wüdera Schuhplattler rundeten das Unterhaltungsprogramm des „Höllengefeuers“ ab.

## Ehrenpreisverleihung



Die Musikkapelle Aspangberg-St.Peter bekam am 25.09.2017 von Frau Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner einen Ehrenpreis für die aktive Teilnahme an div. Wertungsspielen überreicht.

# Sondermüllentsorgung Herbst 2017

**ACHTUNG: Standort für die Sondermüllübernahme!**  
**Halle der Fa. Auerböck beim Kreisverkehr an der B54**

SORTIERTER Sondermüll wird übernommen am  
**Freitag, 20. Oktober 2017,**

**nachmittags von 14.00 bis 17.00 Uhr**

und

**Samstag, 21. Oktober 2017,**

**vormittags von 08.00 bis 12.00 Uhr**

bei der Halle der Firma Auerböck (Bereich Billa)

**Die Übernahme erfolgt nur zu den angegebenen Zeiten!**

**Die Übernahme von Problemstoffen erfolgt nur persönlich durch das Abfuhrunternehmen.**

**Problemstoffe aus Haushalten**, das sind Sonderabfälle aus Haushalten, die nicht gemeinsam mit „Hausmüll“ behandelt werden dürfen, müssen

\* schon im Haushalt gesondert aufbewahrt und gesammelt,

\* am Sammeltag zum nächsten Sammelstandort gebracht,

\* von einer Fachfirma (z.B. Fa. Auerböck) ordnungsgemäß übernommen, und

\* gesetzeskonform, unter Schonung der Umwelt, beseitigt werden.

**Nicht übernommen werden:**

⇒ Schieß- u. Sprengmittel

⇒ Infektiöser Abfall

⇒ Radioaktives Material

⇒ Feuerlöscher



Kategorie	Beschreibung	Zusatzbemerkungen	Kostenbeitrag privat	Gemeinde bezahlt
Medikamente	Tabletten, Salben, Ampullen, Kapseln	möglichst original verpackt	FREI	100%
Kosmetika, Spraydosen (mit Restinhalt)	Cremes, Lotions, Shampoos, Spraydosen, Deosprays, Farbsprays	restentleerte Spraydosen gehören in die Grüne Tonne	FREI	100%
Kfz-Batterien, Trockenbatterien	Kfz-Batterien mit Säure für Pkw, Lkw u. Traktoren, Gerätebatterien, Knopfzellen, Akkus	Lfd. kostenlose Übernahme beim Reinhalteverband Grüne Tonne, 2624 Breitenau, an der B17. Mo.-Fr. 7-16 Uhr	FREI	100%
Altöl u. Chemikalien	Motor- u. Getriebeöl, Frittieröl, Fette; Salze, Laugen, Säuren	Lfd. Einbringung von Altspeseöl und -fett in den Großraumbehälter beim Gemeindeamt (Carport) möglich	FREI	100%
Pflanzenschutzmittel u. Schwermetalle	Insektizide, Pestizide, Fungizide etc., Quecksilber, Kadmium	Zink- u. Bleiabfälle, Energiesparlampen, Thermometer, Salze, Pigmente	FREI	100%
Farben u. Lacke, Lösungsmittel	eingetrocknete oder flüssige Farben, Lacke, Klebstoffe, Holzschutzmittel, Leime, Fleckenputzmittel	Farbverdünner, Frostschutzmittel, Petroleum, Benzin, Abbeizmittel	FREI	100%
Elektro-Altgeräte jeder Art (aus Haushalten)	Kühlschränke, E-Herde, Waschmaschinen, Fernseher, Radios, PC-Monitore, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen	Lfd. kostenlose Übernahme beim Reinhalteverband Grüne Tonne, 2624 Breitenau, an der B17. Mo.-Fr. 7-16 Uhr	FREI	100%
PKW-Reifen	ohne Felgen!	max. 8 Stk. pro Haushalt, ansonsten ist die Entsorgung kostenpflichtig (€ 3,52 / Stk.).	FREI (8 Stück)	100%
Lkw- und Traktorreifen (landw. Reifen)	ohne Felgen!	kostenpflichtig, nach Abrechnung mit dem AWV NK erfolgt die Weiterverrechnung an den Reifenbesitzer.	100 % (nach kg)	0

## !!! Bitte Sondermüll sortieren !!!

- Um eine ordnungsgemäße und gefahrungslose Entsorgung zu ermöglichen ersuchen wir den **Sondermüll nach den oben angeführten Kategorien getrennt abzugeben.**
- **Spritzen (-nadeln) bitte nicht lose, sondern in festen Behältnissen („Marmeladengläser“ u.ä.) abgeben.**
- **Flüssigkeiten und Öle** wenn möglich im **Original-Behälter** anliefern, ansonsten bitte den Behälter **beschriften, damit der tatsächliche Inhalt** erkennbar ist.

# Abfallservice / Kompostverkauf

## Grünschnittentsorgung / Grünschnittabfuhr Herbst 2017

Wie gewohnt bietet die Gemeinde auch im Herbst 2017 die Möglichkeit, kostenfrei und umweltfreundlich Gartenabfälle los zu werden.

Je ein Lkw-Container wird vor der Freizeitanlage HOFFELD, ein weiterer im Zufahrtsbereich gegenüber der Liegenschaft Hoffeld 64 (nach der ersten Entleerung im Bereich Hoffeld 115) sowie in der Ortschaft HÖLL an der Wechselstraße B54 aufgestellt sein.

Der Dienst steht natürlich allen Bewohnern unserer Gemeinde zu.

**Wann?** von Fr., 20. Oktober bis Fr., 3. November (mittags)

### Grünschnittlagerplatz im Scheibelgarten, Aspang Markt:

Der Grünschnittlagerplatz ist in einen Bereich für **Grünschnitt (Rasenschnitt)** und in einen Bereich für **Hackgut (Ast- und Strauchschnitt)** getrennt.

Obstreste, Balkonblumenabfälle u.ä. sind über die Eigenkom-

postierung, Biotonne oder über die zweimal jährlich durchgeführte Grünschnittcontaineraktion der Gemeinde Aspangberg-St.Peter zu entsorgen.

### Öffnungszeiten:

Der Grünschnittlagerplatz ist bis Ende Oktober zu den aktuellen Zeiten, Mittwoch 13 Uhr bis 16 Uhr und Samstag 13 Uhr bis 15 Uhr geöffnet. Von **November 2017 bis März 2018** wird jeden **Mittwoch von 10 Uhr bis 12 Uhr gegen VORANMELDUNG** im Gemeindeamt Aspang Markt, Tel. 02642 / 52303, geöffnet.

Bitte nutzen Sie die Möglichkeiten zur ordnungsgemäßen Grünschnittentsorgung.



## Agrarfolienentsorgung Herbst 2017

Im Herbst 2017 organisiert der Ortsbauernrat Aspang gemeinsam mit den Ortsbauernräten Thomasberg, Edlitz und Grimmenstein die Entsorgung von Rundballen- und Fahrhiloffolien. Die Netze und Schnüre bitte separat anliefern. Folien und Netze sollten möglichst sauber von Futter- und Strohresten sein.

**Entsorgungstermin: Sa., 28.10.2017**

**Standort: 8:00 bis 10:00 Uhr** beim Gewerbegebiet in Olbersdorf

**Voranmeldung: bis 25.10.2017** bei Ortsbauernrats-Obmann Ing. Anton Strobl, Tel. 0664/8376112

**Kosten:** Die Entsorgungskosten werden pauschal verrechnet und betragen

- ⇒ € 15,- pro Kippmulde
- ⇒ € 20,- pro Autoanhänger
- ⇒ € 25,- pro Kipper (4-6 t).

Die nächste Entsorgungsmöglichkeit direkt in der Gemeinde Aspangberg-St.Peter ist wieder im Frühjahr 2018 beim Lagerplatz der Gemeinde in Inneraigen



## Reinhalteverband Grüne Tonne – Kompostverkauf

Organische Abfälle aus Küche und Garten sind ein Teil des natürlichen Kreislaufes. Bei der Kompostierung werden diese Abfälle durch Mikroorganismen zersetzt, der dadurch entstandene Kompost kann dann zum Beispiel als Blumenerde oder aber auch als Düngemittel für Acker, Beete und Rasenflächen wiederverwendet werden.

Der im RHV Grüne Tonne erzeugte **Qualitätskompost der Güteklasse A nach Kompostverordnung** ist für die Anwendung in der Landwirtschaft sowie zur Düngung von Rasenflächen geeignet.

Ob als Privatperson oder Firma, jeder kann von diesem tollen

Angebot profitieren, denn der erzeugte Kompost wird sowohl in kleinen Mengen bis hin zu ganzen LKW-Fuhren direkt bei der RHV Grüne Tonne GmbH an der B 17 in Breitenau zu einem sehr günstigen Preis abgegeben.

### Information:

Reinhalteverband *Grüne Tonne* Neunkirchen  
Recycling- und Kompostierungsgesellschaft m.b.H.  
An der Bundesstraße B17, 2624 Breitenau  
Tel.: 02635 / 64 751, Abholung: Mo. - Fr., 7 - 16 Uhr  
[office@gruene-tonne.at](mailto:office@gruene-tonne.at)

# Ärzte-Notdienst 4. Quartal 2017

Für die Gemeinden Aspang Markt, Aspangberg-St. Peter, Kirchberg am Wechsel und Mönichkirchen  
an Wochenenden und feiertags von 07:00 Uhr bis 19:00 Uhr;

Außerhalb dieser Zeit ist die Rettungsdienst-Rufnummer 144 bzw. soweit verfügbar der Ärztenotdienst unter der Rufnummer 141 zuständig.

Okt.	Arzt	Apotheke			Zahnärzte
1.	Fabits	Kirchberg	<b>Dr. Martina Dvorak</b>		<b>Dr. Daniel Drog</b> Aspang, Roseggerg. 6 02642 / 53510
7. + 8.	Dvorak	Aspang	Rotes Kreuz Gebäude Aspang, Wechselstr. 1A	<b>02642/52511</b>	
14. + 15.	Friedl-Eisenh.	Kirchberg	<b>Dr. Günter Fabits</b>		
21. + 22.	Rieck	Kirchberg	Kirchberg, Markt 63	<b>02641/6989</b>	<b>Dr. Werner Schratt</b> Aspangberg, Sonneck 7 02642 / 53808
26.	Fabits	Aspang	<b>Dr. Sabine Friedl-Eisenhuber</b>		
28. + 29.	Untersalmb.	Aspang	Kirchberg, Markt 114/2	<b>02641/21021</b>	
<b>Nov.</b>			<b>Dr. Alois Rieck</b>		<b>Apotheken</b>
1.	Untersalmb.	Aspang	Kirchberg, Markt 311	<b>02641/2540</b>	
4. + 5.	Untersalmb.	Aspang	<b>Dr. Mario Untersalmburger</b>		
11. + 12.	Fabits	Kirchberg	Mönichkirchen 18	<b>02649/20912</b>	<b>Aspang</b> Kirchenplatz 2 02642 / 52218
18. + 19.	Rieck	Kirchberg	<b>www.arztnoe.at</b>		<b>Kirchberg</b> Markt 235 02641 / 2470
25. + 26.	Friedl-Eisenh.	Kirchberg	<b>Notruf Feuerwehr</b>	<b>122</b>	<b>Tierärzte</b>
<b>Dez.</b>			<b>Notruf Polizei</b>	<b>133</b>	
2. + 3.	Dvorak	Aspang	<b>Notruf Rettung</b>	<b>144</b>	<b>Dr. Gerhard Geyer</b> Aspang, Kulmastraße 23 02642 / 52424
8.	Untersalmb.	Aspang	<b>Alpin-Notruf</b>	<b>140</b>	
9. + 10.	Fabits	Aspang	<b>Arzt-Notruf</b>	<b>141</b>	<b>Dr. Gerhard Zundl</b> Aspang, Marienplatz 2 02642 / 52392
16. + 17.	Friedl-Eisenh.	Kirchberg	<b>Apothekenruf</b>	<b>1455</b>	
23. + 24.	Dvorak	Kirchberg	<b>Euro-Notruf</b>	<b>112</b>	
25.	Rieck	Kirchberg	<b>Vergiftung-Notruf</b>	<b>01/4064343</b>	
26.	Fabits	Kirchberg	<b>Polizei Aspang</b>	<b>059133/3351</b>	
30. + 31.	Friedl-Eisenh.	Aspang			

Der Wochenenddienst ist nur in dringenden Fällen in Anspruch zu nehmen! Änderungen vorbehalten!

## Die telefonische Gesundheitsberatung „Wenn's weh tut! 1450“

Unter der **Rufnummer 1450 (ohne Vorwahl aus allen Netzen)** erhalten Sie am Telefon Empfehlungen, was Sie am besten tun können, wenn Ihnen Ihre Gesundheit oder die Ihrer Lieben plötzlich Sorgen bereitet.

So funktioniert's

- Sie haben plötzlich ein **gesundheitliches Problem**, das Sie beunruhigt.
- **Rufen Sie die Nummer 1450** ohne

Vorwahl über das Handy oder Festnetz.

- Eine **besonders medizinisch geschulte diplomierte Krankenpflegerin berät Sie gleich am Telefon** und gibt Ihnen eine passende Empfehlung.
- Keine Sorge: Sollte sich Ihr Problem als akut herausstellen, kann natürlich auch sofort der **Rettungsdienst (mit/ohne Notarzt)** entsendet werden.

den.

- **Der Service ist kostenlos** – Sie bezahlen nur die üblichen Telefonkosten gemäß Ihrem Tarif.



**Wenn's weh tut!**  
**1450**

Ihre telefonische  
Gesundheitsberatung

# Seniorenbund und Pensionistenverband



## NÖ Seniorenbund OG Aspang



Ein besonderes Erlebnis war bei wunderschönem Wetter unsere Kulturfahrt in die Steiermark an den „Grünen See“. Bei der Rückfahrt besuchten wir die Info-Box über den Bau des Semmering-Basistunnels.

Wie jeden Sommer fahren sehr viele Mitglieder im Juli zu den Seefestspielen nach Mörbisch und im August zur Operaufführung nach St. Margarethen.

### Info:

Irmtraud Aubrunner,  
Neustift am Alpenwald 44  
2870 Aspangberg-St.Peter  
Handy 0680/1115141

### Obmann:

HR Ing. Hans Auerböck  
Hauptstraße 14  
2870 Aspang Markt  
Handy 0664/1005268

Berichte u. Fotos:  
Seniorenbund Aspang



Den Juni begannen wir mit einem vergnügten Klubnachmittag in Mario's Futterkrippe.

### Vorankündigungen

- 11. Okt. 2017 - **Herbstfest** ab 15 Uhr im Gasthaus „Peterwirt“, für Musik und Unterhaltung sorgt wie immer Josef Fahrner „Hansl am Oad“
- 3. Nov. 2017 - **Wurst- und Stelzenschnapsen** im Gasthaus Höller

## NÖ Pensionistenverband OG Aspang



Nachdem wir eine wunderschöne Woche in Vorarlberg verbracht hatten und mit bleibenden Erinnerungen zurückgekehrt waren folgte der Busausflug unserer Kegler. Nach einer kurzen Fahrt mit der Mariazellerbahn wurde im Schutzhaus Hochbärneck das Mittagessen einge-



genommen, wo anschließend dieses Foto entstand. Im Anschluss wurden noch die Stilklassen in Berndorf und ein Mostheuriger besucht.

Unser Grillnachmittag lockte wiederum viele Besucher an, und die beiden Herren Gemeinderäte Ing. Fischer und Janota hörten der älteren Generation geduldig zu, wo sie „der Schuh drückt“. Dazu ein Spruch, der mir sehr gut gefällt hinterher.

Ein richtiger Gaudiausflug folgte Ende August bei der Fahrt mit dem „Flascherzug“ in Stainz. Bei drückender Hitze wurden natür-

lich einige Flascherl geleert. Das Foto zeigt einen Teil der 80 Teilnehmer bei einem Zwischenstopp auf einer der urigen „Bahnhöfe“.

Nun wünsche ich den Landwirten noch eine gute Obsternte, den Kindern viel Erfolg in der Schule sowie allen Bewohnern und Gästen einen schönen Herbst.

*Ehre die Alten, verspötte sie nie,  
sie waren wie du, und du wirst wie sie.*

Obmann Rupert Wagner  
Hauptstraße 29, 2871 Zöbern  
Tel.: 02642/8859  
Mobil: 0664/241 33 66



Bericht u. Fotos: Pensionistenv. Aspang

## Gratulationen zu Jubiläen – Fotos



Glückwünsche aus Anlass des 80. Geburtstages von Hr. Gustav KREMSL überbrachten seitens der Gemeinde Bgm. ÖkR Josef Bauer und GR Leopold Kremsl.



Zum 80. Geburtstag von Hr. Jakob KRONAUS durften seitens der Gemeinde GfGR Ing. Anton Strobl und GR Reinhard Haiden gratulieren.



Fr. Helga PICHLER bei der Gratulation zu ihrem 80. Geburtstag durch GfGR Martha Rainer und GR Franz Lechner.



Als Gratulant zum 85. Geburtstag von Fr. Maria BRUNNER fand sich u.a. Bgm. ÖkR Josef Bauer ein.



Hr. Leopold REITERER bei der Gratulation zu seinem 85. Geburtstag. Für die Gemeinde durften Bgm. ÖkR Josef Bauer und GfGR DI Thomas Schenker gratulieren.



Den 85. Geburtstag feierte Fr. Elisabeth ROSINGER, für die Gemeinde durften Bgm. ÖkR Josef Bauer und Vizebgm. Bernhard Brunner gratulieren.

## Neue Erdenbürger unserer Gemeinde – Fotos



Anton YBALO, geb. 17.09.2017, unterstützt von Mama, Schwester und Tante.



Julia PÖZLBAUER, geb. 09.07.2017, unterstützt von Mama, Papa.



Zu Besuch im Gemeindeamt, Hanna LEOPOLD, geb. 16.08.2017, mit den Eltern und der Schwester.



Anstrengender Behördenweg ins Gemeindeamt - Leonie SCHENKER, geb. 30.07.2017.



Erster Behördenweg, Christina KIRNBAUER, geb. 05.08.2017, unterstützt von Mama und den beiden Brüdern.



Josef FRIEDL, geb. 10.08.2017, unterstützt von Mama, Papa und Bruder.

# Bevölkerungsstatistik

## Geburten

PÖLZLBAUER	Julia	09.07.2017	Eltern: Sandra Pözlbauer und Benjamin Marschall	Mitterneuwald 26
SCHENKER	Leonie	30.07.2017	Eltern: Nicole und Sebastian	Mariensee 110
KIRNBAUER	Christina	05.08.2017	Eltern: Michaela und Martin	Außerneuwald 93
FRIEDL	Josef Johann	10.08.2017	Eltern: Erika und Stefan	St. Peter a.W. 108
LEOPOLD	Hanna	16.08.2017	Eltern: Michaela und Christoph	St. Peter a.W. 84
YBALO	Anton Samuel	17.09.2017	Eltern: Magdalena und Juan	Mitterneuwald 20
PICHLER	Johanna	01.10.2017	Eltern: Elisabeth und Markus	St. Peter a.W. 140



Den Eltern herzliche Gratulation!

## Eheschließungen

KOGLBAUER	Maria	NEUBERGER	Martin	17.07.2017	Mitterneuwald 15
FISCHER	Gabriele	FUCHS	Manfred	29.07.2017	Außerneuwald 107
GYÁRFÁS	Agathe	MATA	Roland	05.08.2017	Hoffeld 84
STANGL	Maria	PÖLZLBAUER	Florian	19.08.2017	Höll 76



Herzliche Gratulation!

## Jubiläen

<u>80. Geburtstag</u>	PETRASCHEK	Gertrude	22.07.2017	Mitterneuwald 137 (2. WS)
	KRONAUS	Jakob	23.07.2017	Vögelhöfen 30
	KREMSL	Gustav	26.07.2017	Neustift a.A. 19
	PICHLER	Helga	30.07.2017	Hoffeld 18
	PRENNER	Hermine	12.08.2017	Mariensee 48
	WENINGER	Leopoldine	29.09.2017	Langegg 16
<u>85. Geburtstag</u>	BRUNNER	Maria	15.08.2017	Mitterneuwald 21
	ROSINGER	Elisabeth	10.09.2017	Neustift a.A. 22
	KASTNER	Herbert	18.09.2017	Langegg 74 (2. WS)
<u>90. Geburtstag</u>	RIEDMÜLLER	Josef	19.09.2017	St. Peter a.W. 134 (2.WS)
	OSTERBAUER	Theresia	26.09.2017	Königsberg 51
<u>50. Ehejubiläum</u>	STROBL	Notburga und Anton	verh. seit 07.10.1967	Außeraigen 23
<u>55. Ehejubiläum</u>	BEIGLBÖCK	Ernestine und Josef	verh. seit 29.09.1962	Außerneuwald 95



Glück und Gesundheit!

## Sterbefälle

SCHRAMMEL	Franz Reg.-Rat Ing.	16.07.2017	Mitteregg 60 (2. WS)	im 88. Lebensjahr
HERGOVICH	Veronika	07.08.2017	Neustift a.A. 16 (2.WS)	im 76. Lebensjahr
WENINGER	Alois	19.08.2017	Höll 81	im 77. Lebensjahr
NETOUSCHEK	Maria	10.09.2017	St. Peter a.W. 91	im 89. Lebensjahr



Den Angehörigen gilt unser Mitgefühl.

## AMTLICHE NACHRICHTEN DER GEMEINDE ASPANGBERG-ST.PETER

2870 Aspangberg-St. Peter, Sonneck 4  
Verwaltungsbezirk Neunkirchen, NÖ.  
Telefon: (02642) 52352, FAX: DW -20  
Email: [gemeinde@aspangberg-st-peter.gv.at](mailto:gemeinde@aspangberg-st-peter.gv.at)

IM DIENSTE  
DER BÜRGERINNEN UND BÜRGER

### AMTSSTUNDEN

MONTAG BIS FREITAG 8.00 BIS 12.00 UND  
13.00 BIS 16.00 UHR

### PARTEIENVERKEHR

MONTAG BIS DONNERSTAG  
8.00 BIS 12.00 UHR  
FREITAG 8.00 BIS 12.00 UND  
13.00 BIS 16.00 UHR  
DIENSTAG AUCH 16.00 BIS 18.00 UHR

**BÜRGERMEISTER ÖKR JOSEF BAUER**



SPRECHSTUNDEN:  
FREITAG 9.00 BIS 11.00 UHR  
UND NACH VEREINBARUNG.  
PRIV.TEL.NR. 0676/9331793

SIE FINDEN UNS AUCH IM WEB:  
[www.aspangberg-st-peter.gv.at](http://www.aspangberg-st-peter.gv.at)



Verlagspostamt 2870 Aspang. P.b.b.  
Herrn / Frau / Familie / Firma GZ 022031373 M

DVR-Nr. 0410730

Absender: Gemeinde Aspangberg-St. Peter  
Sonneck 4, 2870 Aspangberg-St. Peter

Impressum: Herausgeber, Eigentümer und Verleger: Gemeinde Aspangberg-St. Peter, 2870 Aspang, Sonneck 4. Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Ökr Josef Bauer. Texte (wenn nicht bezeichnet), Zusammenstellung und Layout: OSeKr. Markus Bauer und Renate Gansterer unter Anwendung von MS Publisher 2007. Fotos: Eigenaufnahmen (wenn nicht bezeichnet). Seite 2 (unten), 3 (unten) u. 11 (mitte): [www.pixabay.com](http://www.pixabay.com)

Druck: Druck & Kopie Gangl, 2870 Aspang. Auflage: 1130 Exemplare.  
Das Mitteilungsblatt erscheint vierteljährlich.  
Kostenlose Abgabe an die Gemeindeglieder.

## Stellenausschreibungen

### WIR SUCHEN EINE/N GANZJAHRESMITARBEITER/-IN FÜR REVISIONEN, LIFT- UND PISTENDIENST

(auch Wochenend- und Feiertagsdienst) Vollbeschäftigung 40 Std./Woche

Entlohnung ab 1.645,00 Euro brutto laut Kollektivvertrag (Bereitschaft zur Überzahlung bei entsprechender Qualifikation).

**Anforderungen:** Abgeschlossene Ausbildung zum Elektriker oder Elektrotechniker - Maschinistenausbildung für Seilbahnen von Vorteil - Bereitschaft für flexible Arbeitszeit - Höfliches, hilfsberechtigtes Auftreten, gepflegtes Erscheinungsbild - Eigener PKW zum Erreichen des Arbeitsortes ist erforderlich - Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift.

### WIR SUCHEN FÜR DIE WINTERSAISON 2017-2018 KASSIER (M/W)

Voll- und Teilzeit (auch Wochenend- und Feiertagsdienst)

Entlohnung ab 1.566,00 Euro brutto laut Kollektivvertrag (Bereitschaft zur Überzahlung bei entsprechender Qualifikation).

**Anforderungen:** Mindestalter 18 Jahre - Bereitschaft für flexible Arbeitszeit - Höfliches, hilfsberechtigtes Auftreten, gepflegtes Erscheinungsbild - Verantwortungsbewusst und Stressresistenz - Eigener PKW zum Erreichen des Arbeitsortes ist erforderlich - Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift.

### WIR SUCHEN FÜR DIE WINTERSAISON 2017-2018 STATIONSBEDIENTETE (M/W)

Voll- und Teilzeit (auch Wochenend- und Feiertagsdienst)

Entlohnung ab 1.566,00 Euro brutto laut Kollektivvertrag (Bereitschaft zur Überzahlung bei entsprechender Qualifikation).

**Anforderungen:** Mindestalter 18 Jahre - Bereitschaft für flexible Arbeitszeit - Höfliches, hilfsberechtigtes Auftreten, gepflegtes Erscheinungsbild - Eigener PKW zum Erreichen des Arbeitsortes ist erforderlich - Sehr gute Deutschkenntnisse.

Wir bieten eine abwechslungsreiche, spannende Tätigkeit in einem motivierten Team.

Ihre schriftliche Bewerbung samt Lebenslauf (mit Foto) richten Sie bitte an Frau Michaela Dissauer unter: [office@schischaukel.net](mailto:office@schischaukel.net)

oder per Postweg an:

Schischaukel Mönichkirchen-Mariensee GmbH  
2872 Mönichkirchen 358

Ihre Bewerbung wird selbstverständlich vertraulich behandelt. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Tel: 02649/20906-22.



### WIR SUCHEN DICH!

#### SERVICEMITARBEITER/IN:

- Ab sofort für mindestens 20 Stunden
- Zuverlässigkeit und Teamplayer-Qualitäten
- Gepflegtes Äußeres und selbstbewusstes Auftreten
- Gehalt nach Vereinbarung & Qualifikation

#### KOCH/KÖCHIN/KÜCHENHILFE:

- Vollzeitstellung ab sofort
- Anforderungen:
  - \* Saubere Arbeitsweise
  - \* Engagement für den Beruf und Freude am Kochen
  - \* Teamfähigkeit & Stressresistenz
  - \* Bereitschaft zum Wochenenddienst
- Deine Chance:
  - \* Mitarbeit in einem jungen, dynamischen Team
  - \* Ganzjahresanstellung
  - \* Einbringung eigener Ideen
- Gehalt nach Vereinbarung & Qualifikation

**INFOS ODER BEWERBUNG AN  
INFO@FAMILIENARENA.AT ODER UNTER  
TELEFON 02641/21009**